



REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE
MINISTÉRIO DA DEFESA E SEGURANÇA
COMANDO CONJUNTO DE OPERAÇÃO "HALIBUR"

Hato'o ba

: Sua Ex^{cia} Comandante CCO
BrigJen Taur Matan Ruak, Comandant

Inspector Afonso De Jesus, 2º Comandante

Assunto

: Relatorio Kronologia Acontecimento

Baseia ba assunto iha leten, Sub Inspector Fátima Motu Mali ho Sub Inspector Fátima Mendonça hato'o Relatorio Kronologia Acontecimento konaba pagamento orçamento operação PNTL Treceira fase nebe maka hetan failhansu hanesan osan selu sala maka hanesan tuir mai:

1. Iha dia 21 de Maio de 2008 tuku 15:00 OTL, Sub Inspector Fátima Motu Mali, Sub Inspector Zeca Mauzinho, Sub Inspector Luis da Silva no Agente Francisco Soares ba iha BPA hodi foti orçamento operação ba PNTL terseiro fase ho total U\$. 680.180. Depoais de foti osan husi BPA Sub Inspector Fátima Motu Mali ho Sub Inspector Zeca Mauzinho lori osan ho kareta Panther e acompanha nafatin husi Sub Inspector Luis da Silva ho Agente Francisco Soares (kareta Tata Sumo) no UIR Dili kareta ida hodi lori osan ba iha Quartel Geral PNTL hodi hatama iha Brankas Armory PNTL, wainhira to iha Quartel Sub Inspector Fátima Muto Mali husu ba Chefe Armory Agente Miguel De Deus atu loke odamatan hodi hatama osan ba Brankas, depois de loke odamatan Agente Miguel De Deus entrega save brankas ba Sub Inspector Fátima Motu Mali hodi loke brankas no hetan ajuda husi Sub Inspector Zeca Mauzinho hodi konta osan antes atu hatama osan ba iha Brankas Laran, Durante hatama osan iha Brankas Agente Miguel De Deus maka acompanha Sub Inspector Fátima Motu Mali ho Sub Inspector Zeca Mauzinho no Sira seluk hein iha liur, osan nebe hatama ba iha Brankas laran kompleto tuir ida nebe maka foti husi BPA ho total U\$. 680.180.00. Depois de tau osan iha Brankas Sub Inspector Fátima Motu Mali save tiha brankas no save Brankas Sub Inspector Fátima Motu Mali maka lori, no save odamatan Agente Miguel De Deus maka lori.
2. Iha dia 22 de Maio de 2008 iha tuku 08.00 wainhira Sub Inspector Fátima Mendonça to'o iha CCO no Sub Inspector Fátima Motu Mali informa ba Sub Inspector Fátima Mendonça katak osan operação PNTL ba treceira fase foti tiha ona horseik dia 21 de Maio de 2008 iha tuku 15.00 lokoraik ho valor U\$. 680.180 no agora dadaun tau iha Brankas Armagem Quartel Geral da PNTL, depois de Update informasaun Sub Inspector Fátima Motu Mali husu ba Sub Inspector Fátima Mendonça atu bele prepara lista atu nune'e hodi halo pagamento iha horas tuku 14.00 lokoraik iha Quartel Geral da PNTL.

Iha tuku 14.00 lokoraik depois de prepara lista no almoço Sub Inspector Fátima Motu Mali no Sub Inspector Fátima Mendonça no Agente Honorio de Fátima sai husi CCO Farol ba Quartel Geral hodi halo pagamento ba membros PNTL husi Secção, Unidade, Departamento no Distrito nebe maka hein atu simu pagamento. To'o iha Quartel Geral da PNTL Agente Miguel De Deus loke odamatan Armagem no Sub Inspector Fátima Motu Mali ho Agente Honorio de Fatima acompanha husi Agente Miguel De Deus tama ba iha Armagem laran hodi foti osan, iha Armagem laran Sub Inspector Fátima Motu Mali loke Brankas no foti osan tau ba iha saku mutin

nebe maka Agente Honorio de Fatima kaer hodi lori sai mai iha fatin pagamento. Depois de osan iha ona fatin Pagamento Sub Inspector Fátima Motu Mali no Sub Inspector Fátima Mendonça comesa halo pagamento ba Secção, Unidade, Departamento no Distrito maka hanesan lista anexo. Durante Sub Inspector Fátima Motu Mali ho Sub Inspector Fátima Mendonça halo pagamento acompanha husi Agente Honorio Saramento ho Agente Afonso membros armory Depois de pagamento total osan resto hamutuk \$. 2000.00 no Sub Inspector Fátima Motu Mali ba loke Brankas hodi foti tan \$. 20.000 husi brankas, aumenta ho osan resto \$. 2000 (total osan U\$. 22.000.00) hodi ba halo pagamento ba membros CCO iha Farol.

Iha tempo halo pagamento ba Unidade CSP, Sub Inspector Paul Assis Belo ho Agente Honorio Saramento mai foti osan lori ho mala ai quadrado total osan nebe maka selu ba CSP hamutuk U\$. 53.250.00, maibe tuir Sub Inspector Fátima Motu Mali no Sub Inspector Fátima Mendonça katak wainhira Sub Inspector Fátima Motu Mali no Sub Inspector Fátima Mendonça sei konta osan no tau iha meja leten hodi atu konta sedauk fo, maibe husi CSP sira foti uluk no tau ba iha mala ai nebe maka sira lori, ida ne'e maka halo Sub Inspector Fátima Motu Mali no Sub Inspector Fátima Mendonça hanoin osan nebe iha meja leten sedauk to no tau tan hodi selu ba CSP, tuir lolos mala nebe maka lori tenque tau iha meja leten laos mala tau iha rai, no Sub Inspector Fátima Motu Mali no Sub Inspector Fátima Mendonça maka konta osan no tau ba iha mala nia laran, laos sira maka foti mesak hanesan ne'e, tamba wainhira halo pagamento ba sira seluk Sub Inspector Fátima Motu Mali no Sub Inspector Fátima Mendonça maka konta no tau ba fatin nebe maka sira lori hanesan envelope bot ou pasta. Ne'e duni tuir Sub Inspector Fátima Motu Mali no Sub Inspector Fátima Mendonça katak osan nebe lakon tamba laos fo liu, maibe sira foti rasik antes atu konta uluk, tamba osan nebe atu selu rai iha meja leten ne'e maka halo osan selu liu.

3. Iha dia 23 de Maio de 2008 iha tuku 14.00 lokoraik Sub' Inspector Fátima Motu Mali no Agente Honorio de Fatima comesa halo pagamento ba membros CCO, depois maka Sub Inspector Fátima Mendonça troka fali Agente Honorio de Fatima tamba Sub Inspector Fatima Mendonça fila husi ona husi Hospital Quido Valadares depois de foti resultado ran.
4. Iha dia 24 de Maio de 2008 tamba iha CCO serviso loron balu deit, ne'e duni Sub Inspector Fátima Motu Mali halo pagamento deit ba membros CCO iha Farol ho osan nebe maka lori husi Quartel ba CCO. Lista maka hanesan anexo.
5. Iha dia 25 de Maio de 2008 la halo pagamento tamba loron feriado.
6. Iha dia 26 de Maio de 2008, iha Tuku 11.00 dader Sub Inspector Fátima Motu Mali husu ba Sub Inspector Fátima Mendonça atu halo pagamento ba Distrito Oecussi, Distrito Manufahi no Distrito Ermera nebe maka sedauk halo pagamento, maibe wainhira Sub Inspector Fátima Motu Mali no Sub Inspector Fátima Mendonça halo pagamento so bele halo pagamento ba Distrito Oecussi completo no Distrito Manufahi maibe nebe ho valor \$.150 no nebe ho valor \$. 300 so selu ba ema nain 4 no seluk sedauk, maibe Ermera la bele selu hotu tamba osan la to'o. Ne'e duni Sub Inspector Fátima Motu Mali no Sub Inspector Fátima Mendonça fo hatene informasaun nebe iha ba Comandante Distrito Ermera no Distrito Manufahi hodi bele fila lai no hein informasaun depois de halo cross cek. Depois de hato'o Informasaun Sub Inspector Fátima Mendonça ba Escola no Sub Inspector Fátima Motu Mali fila ba CCO.

Iha tuku 14.00 Sub Inspector Fátima Motu Mali no Sub Inspector Fátima Mendonça hamutuk halo confirmaun ba lista Quia de Entrega nebe maka halo, maibe depois de halo Cross Cek ba Lista Quia de Entrega nebe iha, hatudu katak osan ho total U\$. 27.950.00 laiha. No Sub Inspector Fátima Motu Mali ho Sub Inspector Fátima Mendonça halo confirmaun ba Distrito

nebe maka simu osan iha pakote bot, iha kalan ne'e kedas Sub Inspector Fátima Motu Mali telefone ba Distrito Baucau no Viqueque hodi konfirma, maibe informasaun katak sira nia osan kompleto.

7. Iha dia 27 de Maio de 2008 tuku 09.00 dader Sub Inspector Fátima Mendonça husu ba Sub Inspector Fátima Motu Mali hodi telefone ba Distrito Dili no CSP hodi konfirma tamba kuandu selu sala entaun selu ba Distrito Dili ho CSP tamba sira maka simu pakote bot liu. No wainhira Sub Inspector Fátima Motu Mali telefone ba Distrito Dili, husi Distrito Dili fo hatene katak Distrito Dili atu fo fila orçamento ho valor \$.150 ba Equipa pagamento tamba Agente Rui Manuel hetan suspensaun no Distrito Dili sei continua halo pagamento hela. Depois de telefone Distrito Dili, Sub Inspector Fátima Motu Mali telefone fali Sub Inspector Paul Assis Belo Adjunto Comandante CSP no husu ba CSP katak: **"Bondia Comandante, Diak ka lae? Ne'e husi CCO hau Fátima Motu Mali hakarak halo konfirmasaun, konaba totalidade osamento nebe maka CSP simu, kuando halo pagamento no liu husu ba atu fo fila fali ba iha equipa pagamento CCO."** No Sub Inspector Paul Assis Belo responde katak: **"Ami halo pagamento hotu ona, maibe sei falta \$. 270 no ida ne'e ami sei halo relatorio ba ita boot sira konaba orsamento nebe falta ne'e."** No Sub Inspector Fátima Motu Mali hateten katak: **"Ami hein ita boot sira nia Relatorio."** Depois de telefone Sub Inspector Fátima Motu Mali fo hatene ba Sub Inspector Fátima Mendonça katak: **"CSP fo hatene katak sira nia osan falta \$. 270"** no Sub Inspector Fátima Mendonça hateten katak: **"Valor osan nebe falta husi CSP hanesan ho Valor nebe maka lakon ou laiha, so Diferente CSP falta \$. 270 no equipa pagamento falta \$. 27.950, keta halo sira maka simu liu no koaliala sala. Kuando falta \$. 270 entaun se maka sedauk selu tamba valor nebe maka resto la logika, kuando falta \$. 150 ou \$. 300 ne'e logika tamba ema ida nia osan, maibe \$. 270 ne'e la logika."**

Depois de konversa Sub Inspector Fátima Motu Mali no Sub Inspector Fátima Mendonça konfuzasaun no foti disizaun hodi ba hasoru direktamente ho Sub Inspector Paul Assis Belo (CSP), wainhira Sub Inspector Fátima Motu Mali no Sub Inspector Fátima Mendonça to'o iha Edificio CSP Sub Inspector Paul Assis Belo laiha no Agente Diana Neves maka ba bolu Sub Inspector Paul Assis Belo, wainhira Sub Inspector Paul Assis Belo hasoru Sub Inspector Fátima Motu Mali no Sub Inspector Fátima Mendonça maibe Sub Inspector Paul Assis Belo hatudu hahalok la hanesan bai-bain, Sub Inspector Paul Assis Belo lori Sub Inspector Fátima Motu Mali no Sub Inspector Fátima Mendonça ba iha nia fatin, no Sub Inspector Fátima Mendonça hateten ba Sub Inspector Paul Assis Belo katak: **"Comandante Desculpa, ami intrompe oituan ami hakarak husu deit katak, keta ami selu osan liu karik ba ita boot sira, tamba agora dadaun osan nebe maka ami fo liu, osan nebe maka kolega sira seluk nia kosar ben maka ami fo liu ona, ne'e duni se karik ami fo liu fo fali mai tamba kolega seluk sedauk simu."** No Sub Inspector Paul Assis Belo bolu nia Agente Honorio Saramento nebe maka responsavel halo pagamento ba membros CSP, no Sub Inspector Paul Assis Belo hatan katak: **"Ami nia osan la liu maibe falta \$. 270, maibe laiha buat ida tamba ida ne'e interen ami nian, depois maka ami taka fali falta nebe maka iha."** Lia fuan hanesan hasai mos husi Agente Honorio Saramento katak: **"Sira nia osan la to'o."** No Sub Inspector Fátima Mendonça husu fali dehan: **"Sebele hau hare lista nebe maka ami fo ba ita boot sira."** No Agente Honorio Saramento husu lista ba Sub Inspector Paul Assis Belo no Sub Inspector Paul Assis Belo ho lian makas no atrapa dehan: **"O hare iha ne'e deit....."**. afinal lista Sub Inspector Paul Assis Belo maka rai hela iha nia kotuk, no lista fo ba Sub Inspector Fátima Mendonça iha neba ema sedauk selu mazu menus 6 ou 7, depois Sub Inspector Fátima Mendonça hateten tan katak: **"Hau rona informasaun, imi selu ema ida \$. 310, tuir lista nebe maka ami fo ema ida hetan \$.300, nebe kuando osan liu la bele selu liu ba ema seluk tamba ida ne'e ema seluk nia direito no kosar"**

ben, ema nebe maka sedauk selu agora dadaun hein hela sira nia direito.” Maibe Sub Inspector Paul Assis Belo la koalia barak hatudu jeito nebe maka oi-oin deit, to valor osan nebe maka ami hakerek iha sira nia lista mos Sub Inspector Paul Assis Belo la bele hare tamba atrapalha, no Sub Inspector Fátima Mendonça maka hatudu fali ba Sub Inspector Paul Assis Belo.

Depois de halo konfirmasaun ho CSP, Sub Inspector Fátima Motu Mali no Sub Inspector Fátima Mendonça ba fali CCO no foti Documentos hodi ba halo konfirmasaun ho membros BPA, maibe resultado husi BPA katak husi BPA halo pagamento completo, no hetan konta husi membros PNTL nebe maka foti.

Husi BPA Sub Inspector Fátima Motu Mali no Sub Inspector Fátima Mendonça fila ba CCO no halo Relatorio ba Ex^{cia} Chefe Estado Maior atu nune’e bele loke investigasaun imediata ba problema osan nebe maka lakon ou laiha ba membros nebe maka simu osan husi equipa pagamento ho pakote nebe maka bot. Depois de hetan despaco husi Ex^{cia} Chefe Estado Maior husi Divisão Recolha Informação mos komesa foti investigasaun.

Tuir informasaun husi Agente Almeiro Pereira Magno membros NID, fo hatene katak iha dia 22 de Maio de 2008 Sub Inspector Angelo Coelho Adjunto Comandante NID hare Unidade CSP foti osan ida que barak tebes iha sira nia mala ai nebe maka sira lori hodi foti osan, liu fali osan nebe maka sira simu. Entaun ami discunfia katak failanso distribuisaun orçamento iha parte ida ne’e.

Ami informa ba Sua Ex^{cia} katak iha dia 27 de Maio de 2008, ami halo Relatorio badak ba iha Ex^{cia} Chefe Estado Maior atu loke investigasaun imediata ba problema osan ne’e, no ami husu desculpa tamba iha Relatorio ne’e ami hakerek valor osan nebe maka fo liu sala, tamba momento ne’e ami nain rua iha kondisaun ida que iha konfuzaun no lakon konsentrasaun. Valor lolos maka US\$. 27.950.00.

Mak ne’e deit ami nia Relatorio Kronologia Acontecimento, ami husu ba Sua Ex^{cia} Comandante CCO, atu bele halo investigasaun klean liu tan konaba problema ne’e, atu nune’e se maka halo hahalok at ne’e atu bele responsabiliza ba nia hahalok rasik e la bele halo ema seluk sai fali vitima.
Obrigado.

Dili, 29 de Maio de 2008
Equipa Pagamento CCO

Fátima Motu Mali
Sub Insp. Policia

Fátima Mendonça
Sub Insp. Policia

Cc:

1. S.E Chefe Estado Maior CCO
2. S.E Adjunto Chefe Estado Maior CCO
3. S.E Adjunto Com. Geral da Administração da PNTL
4. Arquivo